



PREFEITURA MUNICIPAL DE ARACRUZ/ES

TRADUTOR E INTÉRPRETE DE LIBRAS – LÍNGUA PORTUGUESA / LIBRAS

CÓDIGO DA PROVA

M06 T
TARDE

Verifique se o código da Prova é o mesmo do seu cartão de respostas.

TRANSCREVA, EM ESPAÇO DETERMINADO NO SEU CARTÃO DE RESPOSTAS, A FRASE DE SIMÓN BOLÍVAR PARA EXAME GRAFOTÉCNICO

“A arte de vencer se aprende nas derrotas.”

ATENÇÃO

Duração da prova: 3h e 30 min.

Este caderno contém 60 questões de múltipla escolha, cada uma com 5 alternativas de resposta – A, B, C, D e E – conforme disposição abaixo.

Disciplinas	Quantidade de questões	Valor de cada questão
- Língua Portuguesa	10	2
- Raciocínio Lógico	10	1
- Informática Básica	5	2
- Conhecimentos Gerais	10	1
- Conhecimentos Específicos	25	2

Verifique se este material está em ordem, caso contrário, notifique imediatamente o fiscal.

O tempo de duração de prova inclui o preenchimento do Cartão de Respostas.

LEIA AS INSTRUÇÕES ABAIXO:

Siga, atentamente, a forma correta de preenchimento do Cartão de Respostas, conforme estabelecido no próprio. O Cartão de Respostas é personalizado, impossibilitando a substituição.

Por motivo de segurança:

- O candidato só poderá retirar-se definitivamente da sala após 1 (uma) hora do início efetivo da prova
- Somente faltando 1 (uma) hora para o término da prova, o candidato poderá retirar-se levando o seu Caderno de Questões
- O candidato que optar por se retirar sem levar o seu Caderno de Questões não poderá copiar suas respostas por qualquer meio. O descumprimento dessa determinação acarretará a eliminação do candidato
- Ao terminar a prova, o candidato deverá se retirar imediatamente do local, não sendo possível nem mesmo a utilização dos banheiros e/ou bebedouros.

Ao terminar a prova, é de sua responsabilidade entregar ao fiscal o Cartão de Respostas assinado. Não se esqueça dos seus pertences. Os três últimos candidatos deverão permanecer na sala até que o último candidato entregue o Cartão de Respostas. O fiscal de sala não está autorizado a alterar quaisquer dessas instruções. Em caso de dúvida, solicite a presença do coordenador local.

BOA PROVA!

O PADEIRO

Levanto cedo, faço minhas abluções, ponho a chaleira no fogo para fazer café e abro a porta do apartamento - mas não encontro o pão costureiro. No mesmo instante me lembro de ter lido alguma coisa nos jornais da véspera sobre a “greve do pão dormido”. De resto não é bem uma greve, é um lock-out, greve dos patrões, que suspenderam o trabalho noturno; acham que obrigando o povo a tomar seu café da manhã com pão dormido conseguirão não sei bem o que do governo.

Está bem. Tomo o meu café com pão dormido, que não é tão ruim assim. E enquanto tomo café vou me lembrando de um homem modesto que conheci antigamente. Quando vinha deixar o pão à porta do apartamento ele apertava a campainha, mas, para não incomodar os moradores, avisava gritando:

- Não é ninguém, é o padeiro!

Interroguei-o uma vez: como tivera a ideia de gritar aquilo? “Então você não é ninguém?”

Ele abriu um sorriso largo. Explicou que aprendera aquilo de ouvido. Muitas vezes lhe acontecera bater a campainha de uma casa e ser atendido por uma empregada ou outra pessoa qualquer, e ouvir uma voz que vinha lá de dentro perguntando quem era; e ouvir a pessoa que o atendera dizer para dentro: “não é ninguém, não senhora, é o padeiro”. Assim ficara sabendo que não era ninguém...

Ele me contou isso sem mágoa nenhuma, e se despediu ainda sorrindo. Eu não quis detê-lo para explicar que estava falando com um colega, ainda que menos importante. Naquele tempo eu também, como os padeiros, fazia o trabalho noturno. Era pela madrugada que deixava a redação de jornal, quase sempre depois de uma passagem pela oficina - e muitas vezes saía já levando na mão um dos primeiros exemplares rodados, o jornal ainda quentinho da máquina, como pão saído do forno.

Ah, eu era rapaz, eu era rapaz naquele tempo! E às vezes me julgava importante porque no jornal que levava para casa, além de reportagens ou notas que eu escrevera sem assinar, ia uma crônica ou artigo com o meu nome. O jornal e o pão estariam bem cedinho na porta de cada lar; e dentro do meu coração eu recebi a lição de humildade daquele homem entre todos útil e entre todos alegre; “não é ninguém, é o padeiro!”
E assobiava pelas escadas.

(Rubem Braga)

Questão 01

O autor Rubem Braga traz em seu texto uma lição de moral para seus leitores que é a de que:

- A) o trabalho do padeiro não é tão importante, já que ele se considera ninguém.
- B) o trabalho realizado por qualquer pessoa é sempre importante para que a sociedade se mantenha ativa e se aprimore como um todo.
- C) o trabalho de padeiro é um dos mais importantes do mundo, pois sem o pão todos os dias as pessoas não teriam um bom desjejum.
- D) se o outro te chama de ninguém, cale-se, pois deve ser verdade.
- E) ninguém é ninguém.

Questão 02

Na primeira linha do texto o autor faz uso de uma palavra que não é muito utilizada no português brasileiro, **ABLUÇÃO**. Seu significado pode ser extraído do contexto em que está inserido. Mantendo o sentido do texto, a frase “**faço minhas abluções**” pode ser substituída por:

- A) espreguiço-me
- B) exercito-me
- C) belisco-me
- D) questiono-me
- E) lavo-me

Questão 03

O personagem da crônica estabelece uma relação bem próxima entre o trabalho dele e o trabalho do padeiro. Que relação é essa?

- A) Os dois trabalhavam durante à noite.
- B) Os dois exercem papel primordial na vida de toda a sociedade.
- C) Os dois são considerados ninguém.
- D) Os dois eram jovens lutando pelo seu lugar na sociedade.
- E) Os dois faziam greves para conseguir alguma coisa do governo.

Questão 04

“QUANDO VINHA DEIXAR O PÃO À PORTA DO APARTAMENTO, ele apertava a campainha...”

A oração em destaque deve ser classificada como:

- A) oração subordinada adverbial causal.
- B) oração subordinada adverbial concessiva.
- C) oração subordinada adverbial final.
- D) oração subordinada adverbial temporal.
- E) oração subordinada adverbial explicativa.

Questão 05

“Levanto cedo, faço minhas abluções, ponho a chaleira no fogo para fazer café E ABRO A PORTA DO APARTAMENTO - mas não encontro o pão costumeiro.”

A oração em destaque deve ser classificada como:

- A) oração coordenada sindética aditiva.
- B) oração coordenada assindética.
- C) oração coordenada sindética alternativa.
- D) oração coordenada sindética adversativa.
- E) oração coordenada sindética conclusiva.

Questão 06

“Levanto cedo, faço minhas abluções, ponho a chaleira no fogo para fazer café e abro a porta do apartamento - MAS não encontro o pão costumeiro.”

No trecho extraído do texto, a conjunção em destaque pode ser substituída, sem alterar o sentido da oração, por:

- A) pois
- B) embora
- C) no entanto
- D) portanto
- E) porque

Questão 07

“... além de reportagens ou notas que eu ESCREVERA sem assinar, ia uma crônica ou artigo com o meu nome.”

O verbo em destaque está no:

- A) futuro do presente
- B) pretérito perfeito
- C) futuro do pretérito
- D) pretérito mais-que-perfeito
- E) presente

Questão 08

“Era pela madrugada que deixava a redação de jornal, quase sempre depois de uma passagem pela oficina - e muitas vezes saía já levando na mão um dos primeiros exemplares rodados, o jornal ainda quentinho da máquina, como pão saído do forno.”

No trecho acima fica evidente:

- A) a trajetória do jornalista até a saída da redação.
- B) a comparação e a relação estabelecida entre o trabalho do jornalista e o trabalho do padeiro.
- C) o orgulho do jornalista por ser o primeiro a levar o jornal para casa.
- D) a desvalorização do trabalhador noturno.
- E) o menosprezo do jornalista pelo trabalho do padeiro.

Questão 09

“Ele me contou ISSO sem mágoa nenhuma...”

O pronome em destaque é classificado com:

- A) pronome pessoal do caso reto.
- B) pronome demonstrativo.
- C) pronome oblíquo.
- D) pronome de tratamento.
- E) pronome clítico.

Questão 10

“Ele me contou ISSO sem mágoa nenhuma...”

O pronome em destaque é classificado sintaticamente na oração acima como:

- A) objeto indireto.
- B) complemento nominal.
- C) adjunto adnominal.
- D) objeto direto.
- E) adjunto adverbial.

RACIOCÍNIO LÓGICO

Questão 11

Num total de 5000 pessoas de uma cidade, 2231 pessoas andam de bicicleta e 3244 pessoas andam de patinete. Assinale a alternativa que apresenta a quantidade de pessoas que andam tanto de bicicleta quanto de patinete:

- A) 425
- B) 450
- C) 475
- D) 500
- E) 525

Questão 12

Marque a alternativa que apresente a soma dos números pares compreendidos de 1 até 50, incluindo-os.

- A) 650
- B) 750
- C) 800
- D) 850
- E) 900

Questão 13

Observe a progressão geométrica (50, 25, 12,5, ...). Marque a alternativa que apresenta a razão da série.

- A) 1/2
- B) 2/3
- C) 2
- D) 5/2
- E) 7/5

Questão 14

Os pontos no eixo das abscissas x que marca o encontro das funções $y = x^2 + 2x + 3$ e $y = 2x + 7$ é:

- A) 3 e 4
- B) 3 e 7
- C) 4 e 7
- D) 3 e 2
- E) -2 e +2

Questão 15

Marque a alternativa que apresenta os valores de x , y , z e w , respectivamente, para que a soma das matrizes A e B seja a matriz identidade.

$$A = \begin{bmatrix} x & y \\ z & w \end{bmatrix}, B = \begin{bmatrix} 2 & 4 \\ 7 & 5 \end{bmatrix}$$

- A) -1, -4, -7 e -4
- B) 6 e 0
- C) 4 e 5
- D) 3 e 7
- E) 0 e 6

Questão 16

Se α e β são ângulos complementares, então pode-se afirmar que:

- A) $\cos \alpha = \sin \beta = 0$
- B) $\cos \alpha = \sin \alpha = 0$
- C) $\cos^2 \alpha + \sin^2 \alpha = 1$
- D) $\tan \alpha = \sin \beta = 1$
- E) $\cos \alpha = \tan \alpha = 0$

Questão 17

Observe a sequência abaixo:

1, 3, ..., 36

O termo central é:

- A) 12
- B) 15
- C) 18
- D) 21
- E) 24

Questão 18

Observe a sequência abaixo:

1, 5, 9, ...

A opção que traz o 10º termo da sequência é:

- A) 34
- B) 35
- C) 36
- D) 37
- E) 38

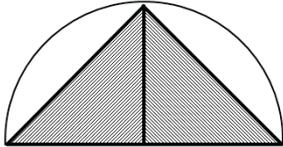
Questão 19

Qual é a opção que apresenta a quantidade, em litros, de água em uma cisterna cilíndrica de raio da base igual a 3 m e altura 10 m? Considere $\pi = 3$

- A) 270
- B) 2700
- C) 27000
- D) 270000
- E) 2700000

Questão 20

Sabe-se que a figura foi feita levando em consideração que o raio da circunferência é R e que os catetos do triângulo retângulo valem R . Marque a alternativa que apresenta o valor da área hachurada, em função de R .



- A) R^2
- B) $\frac{R^2}{4} (\pi - 4)$
- C) $\frac{R^2}{2}$
- D) $\frac{R^2}{2} (\pi - 4)$
- E) $\frac{R}{4} (\pi - 2)$

INFORMÁTICA BÁSICA

Questão 21

No sistema operacional Windows 10 BR, a execução do atalho de teclado  + E tem por objetivo acessar o seguinte recurso:

- A) painel de controle.
- B) painel de configurações.
- C) gerenciador de aplicativos.
- D) gerenciador de dispositivos.
- E) gerenciador de pastas e arquivos.

Questão 22

Após um trabalho de digitação no editor Word 2016 BR, uma tecla de função foi pressionada para realizar a verificação e correção ortográfica de todo o texto. Essa tecla de função foi:

- A) F5.
- B) F6.
- C) F7.
- D) F8.
- E) F9.

Questão 23

A planilha abaixo foi criada no software Excel 2016 BR.

	A	B	C	D
1				
2				
3				
4				
5				
6	18	26	22	10
7				
8	Expressão 1 :			?
9				
10	Expressão 2 :			?

Nessa planilha foram inseridas as expressões:

- =MED(A6;A10) em D8
- =MOD(D8:2) em D10

Nessas condições, os valores mostrados em D8 e em D10 são, respectivamente:

- A) 20 e 0.
- B) 20 e 1.
- C) 14 e 0.
- D) 19 e 1.
- E) 19 e 0.

Questão 24

No browser Internet Explorer 11 BR, um ícone deve ser acionado com o objetivo de adicionar o site corrente, exibido na tela, à Barra de Favoritos. Esse ícone é:

- A) 
- B) 
- C) 
- D) 
- E) 

Questão 25

No que diz respeito à segurança na internet, um tipo de programa executa as funções para as quais foi aparentemente projetado, mas também executa outras funções, normalmente maliciosas, sem o conhecimento do usuário. São exemplos desse tipo de vírus os programas que um internauta recebe ou obtém de sites na Internet e que parecem ser apenas cartões virtuais animados, álbuns de fotos, jogos e protetores de tela, entre outros. Estes programas, geralmente, consistem de um único arquivo e necessitam ser explicitamente executados para que sejam instalados no computador. Esse tipo de vírus é conhecido por:

- A) hoax.
- B) trojan.
- C) phishing.
- D) rootkit.
- E) spam.

CONHECIMENTOS GERAIS

Questão 26

Igreja Católica de Santa Cruz

Tombada em 29 de Dezembro de 1986, a Igreja Católica de Santa Cruz, fica no Distrito de Santa Cruz e pertence à Cúria Metropolitana de Vitória [...] D. Pedro II, em visita a Vila em 1860, escreveu em seu livro de anotações “O Frontispício da Igreja é maior do que está; iludindo de longe a quem o vê de frente”. A autorização de conclusão da Igreja veio em 1838, pela Lei Provincial nº 18 autorizando o Presidente da Província, o Coronel José Thomaz Nabuco de Araújo a realizar o empreendimento. A Igreja foi restaurada em 21/12/2000, pela Prefeitura de Aracruz e pelo órgão responsável pelo tombamento. Localizado na Av. Presidente Vargas, Centro – Santa Cruz / ES.

Fonte: www.aracruz.es.gov.br/turismo/atracoes-turisticas. Adaptado. Acesso em 20.11.2018.

O órgão responsável pelo tombamento da Igreja Católica de Santa Cruz foi a(o):

- A) Organização das Nações Unidas para Educação, Ciência e Cultura (UNESCO).
- B) Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN).
- C) Conselho Estadual de Cultura (CEC).
- D) Ministério da Educação (MEC)
- E) Ministério da Cultura (Minc).

Questão 27



Fonte: <https://mundoeducacao.bol.uol.com.br>. Acesso em 19.11.2018

A área destacada no mapa corresponde à região, considerada uma das mais prósperas da Espanha, onde houve recente movimento separatista. Trata-se da(o):

- A) País Basco.
- B) Catalunha.
- C) Navarra.
- D) Galícia.
- E) Murcia.

Questão 28

O slogan adotado para o seu plano foi “50 anos (de progresso) em 5 anos (de realizações)”. O Plano pretendeu atuar em cinco setores da economia nacional e estabeleceu vários objetivos para cada um deles, esses setores foram: energia, transportes, indústrias de base, alimentação e educação. Esses três primeiros setores mencionados receberam 93% dos recursos, e educação e alimentação contaram apenas com 7% dos investimentos.

Fonte: <https://www.infoescola.com/historia/adaptado>. Acesso em 20.11.2018.

O presidente e o plano, a que o texto faz referência são, respectivamente:

- A) Getúlio Vargas – Plano Lafer.
- B) Eurico Gaspar Dutra – Plano Salte.
- C) José Sarney – Plano Bresser.
- D) Juscelino Kubitschek – Plano de Metas.
- E) Fernando Henrique Cardoso – Plano Real.

Questão 29

Leia Samba-Enredo 1964, G.R.E.S. Império Serrano e responda à questão.

AQUARELABRASILEIRA (Silas de Oliveira)

Vejam esta maravilha de cenário
É um episódio relicário
Que o artista num sonho genial
Escolheu para este carnaval
E o asfalto como passarela
Será a tela
Do Brasil em forma de aquarela
Passeando pelas cercanias do Amazonas
Conheci vastos seringais
No Pará, a ilha de Marajó
E a velha cabana do Timbó
Caminhando ainda um pouco mais
Deparei com lindos coqueirais
Estava no Ceará, terra de Irapoã
De Iracema e Tupã
Fiquei radiante de alegria
Quando cheguei à Bahia
Bahia de Castro Alves, do acarajé
Das noites de magia do candomblé
Depois de atravessar as matas do Ipu
Assisti em Pernambuco
À festa do frevo e do maracatu
Brasília tem o seu destaque
Na arte, na beleza e arquitetura
Feitiço de garoa pela serra
São Paulo engrandece a nossa terra
Do leste por todo o centro-oeste
Tudo é belo e tem lindo matiz
O Rio dos sambas e batucadas
De malandros e mulatas
De requebros febris

Brasil, essas nossas verdes matas
Cachoeiras e cascatas
De colorido sutil
E este lindo céu azul de anil
Emolduram em aquarela o meu Brasil

Lá rá rá rá rá
Lá lá lá lá iá

Considerando os dias atuais, poderia se afirmar que uma macrorregião do Brasil não teria sido contemplada na letra da música. Essa macrorregião é:

- A) Nordeste.
- B) Sudeste.
- C) Centro-Oeste.
- D) Norte.
- E) Sul.

Questão 30

A Lei nº 13.146, a popular Lei da Inclusão, aprovada em 06 de julho de 2015, denominada como Estatuto da Pessoa com Deficiência, depois do período *vacatio legis* de 180 dias, entrou em vigor no dia 02 de janeiro de 2016, inclusive com a aplicabilidade das sanções nela previstas.

O principal objetivo desse Estatuto é abordado no seu art. 1º que é “assegurar e promover em condições de igualdade o exercício dos direitos e liberdades fundamentais das pessoas com deficiência, visando à inclusão social e a cidadania”. Depois de aprovado na Câmara dos Deputados, o último relator da Lei nº 13.146 foi o(a):

- A) Senador Romário Faria.
- B) Deputado Marcelo Freixo.
- C) Deputado Paulo Paim.
- D) Deputada Mara Gabrilli.
- E) Senadora Rose de Freitas.

Questão 31

Em junho de 2018, 12 meninos foram passear pela província de Chiang Rai com seu técnico de futebol – e terminaram presos dentro de uma caverna em uma montanha. Em duas semanas, a história dramática desses meninos chamou a atenção do mundo. O país e a região continental onde ocorreu a tragédia, são respectivamente:

- A) Bangladesh, Ásia Meridional.
- B) Tailândia, Sudeste Asiático.
- C) China, Extremo Oriente.
- D) Casaquistão, Ásia Central.
- E) Jordânia, Sudoeste Asiático.

Questão 32

A incerteza chegou ao fim no domingo à noite, 30 de setembro de 2018, a poucas horas do fim do prazo limite, quando negociadores canadenses e americanos alcançaram um acordo para substituir o Tratado de Livre Comércio da América do Norte (NAFTA), resgatando uma zona de livre comércio entre três países de 1,2 trilhão de dólares que estava prestes a entrar em colapso após quase 25 anos. Fonte: <https://g1.globo.com/economia/noticia/2018>

A sigla do novo tratado de acordo com uma declaração conjunta é:

- A) MCCA.
- B) ALADI.
- C) TPP.
- D) USMCA.
- E) ALENA.

Questão 33

O território brasileiro, por se encontrar no hemisfério ocidental, possui o seu horário atrasado em relação ao meridiano de Greenwich. Além disso, em razão de o país possuir uma ampla extensão longitudinal, o Brasil tem mais de um fuso horário. Pode-se afirmar que o número de fusos horários atualmente no Brasil é:

- A) três.
- B) cinco.
- C) quatro.
- D) dois.
- E) seis.

Questão 34

A temperatura entre as duas maiores economias do mundo subiu nos últimos meses, colocando China e Estados Unidos em guerra comercial, o que tem a possibilidade de abalar a atividade econômica global. Tal situação se agravou devido à(ao):

- A) ameaça chinesa de atacar o Japão.
- B) apoio econômico da China à Coreia do Norte.
- C) política comercial dos EUA de aproximação com Venezuela.
- D) saída dos Estados Unidos da Cooperação Econômica da Ásia e do Pacífico.
- E) política comercial dos Estados Unidos, restringindo as importações de produtos chineses.

Questão 35

Edições da Copa do Mundo de Futebol

País	Ano	País	Ano
Uruguai	1930	Espanha	1982
Itália	1934	México	1986
França	1938	Itália	1990
Brasil	1950	Estados Unidos	1994
Suíça	1954	França	1998
Suécia	1958	Coreia do Sul / Japão	2002
Chile	1962	Alemanha	2006
Inglaterra	1966	África do Sul	2010
México	1970	Brasil	2014
Alemanha Ocidental	1974	Rússia (previsão)	2018
Argentina	1978	Catar (previsão)	2022

Adaptado de quadromedalhas.com.

A análise do quadro acima permite afirmar que:

- A) a Oceania só teve uma país como sede.
- B) a hegemonia de países-sede é do hemisfério norte.
- C) o continente Africano sediou o evento uma única vez no século XX.
- D) países da América Latina sediaram o evento em quatro oportunidades.
- E) os países da Ásia que sediaram o evento estão as dez maiores economias mundiais.

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

Questão 36

A partir dos anos 1960, houve uma politização do tema da deficiência ao redor do mundo, o que resultou em maior visibilidade e importância da questão para os agentes políticos e para a sociedade em geral. Esse novo olhar foi dando lugar à ideia de que a exclusão vivida pelas pessoas com deficiência era, na verdade, provocada pela organização social contemporânea, e a deficiência passou a ser entendida não como culpa individual daquele que tem deficiência, mas como produto desta sociedade contemporânea com suas barreiras:

- A) humanas, educacionais e sociais.
- B) educacionais, psicossociais e atitudinais.
- C) físicas, organizacionais e atitudinais.
- D) orgânicas, psicológicas e sociais.
- E) físicas, educacionais e psicossociais.

Questão 37

Por meio da Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS), o intérprete intermedeia uma ação que corresponde à aquisição do conhecimento pelo surdo. A produção interpretativa, muitas vezes, não acontece de maneira simultânea, mas é preciso pensar em escolhas que não comprometam a interpretação. Assinale a alternativa que corresponde a atitude correta em relação ao papel do tradutor/intérprete diante de uma produção interpretativa.

- A) a parcialidade do intérprete junto ao processo de reprodução do conteúdo, falado ou escrito, do português para a LIBRAS destina-se à facilitar a construção de conceitos pelo surdo sobre o objeto de estudo.
- B) planejamento prévio só se faz necessário quando se trata de uma interpretação acerca de temas voltados a notificação de leis e decretos públicos.
- C) como as interpretações acontecem em sua maioria de forma simultânea, muitas vezes sua qualidade fica prejudicada pela falta de interesse do indivíduo surdo pelo conhecimento do objeto de estudo.
- D) os intérpretes quando se deparam com problemas de compreensão por parte dos surdos, os quais se devem ao fato de a origem dos conteúdos trazer diversidades linguísticas e palavras desconhecidas, podem recorrer a uma explicação posterior.
- E) a imparcialidade do intérprete junto ao processo de reprodução do conteúdo, falado ou escrito, do português para a LIBRAS destina-se à forma de construção de conceitos pelo surdo sobre o objeto de estudo.

Questão 38

Em se tratando dos surdos usuários da LIBRAS, a língua é uma relação que liga o pensamento ao gesto. Ao determinar um sinal ao pensamento, para dar sentido ao signo na LIBRAS, a língua evoca uma(um):

- A) imagem cognitiva.
- B) visão anafórica.
- C) imagem ótica.
- D) noção espacial.
- E) imagem icônica.

Questão 39

Verifica-se que o universo linguístico da língua de sinais não se detém a um objeto e a um nome para cada objeto, mas que existe um conceito que se relaciona a uma imagem. Os valores dos signos podem ser observados em dois eixos. Assinale a alternativa referente ao eixo paradigmático.

- A) esse eixo não permite que se troque a ordem dos signos em determinada frase, pelo fato de existir um contraste entre a palavra que é posta antes e a palavra que é posta depois.
- B) pelo fato de o surdo não possuir audição, precisa ter clara a relação entre o gesto e o conceito na definição de um signo, para poder fazer associações com outros signos.
- C) nesse eixo observa-se o valor de um signo sobre a diferença que ele estabelece com outro signo. Estabelece-se entre ambos uma relação de oposição.
- D) o surdo precisa processar claramente a palavra ao conceito, para, então, poder fazer escolhas e combinações de signos, formando um eixo bimodal.
- E) nesse eixo observa-se o valor de um signo pela diferença que ele apresenta sobre outro signo que pode ser substituído em um movimento linear, como se, diante de um banco de dados, fosse possível fazer escolhas.

Questão 40

Nos anos 1970, surge nos EUA, acompanhando as descobertas linguísticas, uma nova filosofia educacional, a comunicação total, e, dessa maneira, seja pela linguagem oral, seja pela linguagem de sinais, seja pela combinação desses modos, ou mesmo por outros que possam permitir a comunicação, seus programas de ação estarão interessados em aproximar pessoas e permitir contatos. Segundo Ciccone (1990), "Não se pode isolar uma privação sensorial". Na filosofia da comunicação total, a visão do sujeito surdo deixa de ser focada na diferença patológica para dar lugar à diferença:

- A) identitária.
- B) cognitiva.
- C) psicossocial.
- D) linguística.
- E) sensorial.

Questão 41

Segundo Robertz (1992 apud Quadros, 2003) são seis as categorias de competências para se analisar o processo de interpretação, desta forma, assinale a alternativa que corresponde à competência metodológica.

- A) habilidade para compreender a articulação do significado no discurso da língua fonte; habilidade para interpretar o significado da língua fonte para a língua alvo, sem distorções, adições ou omissão, sem influência da língua fonte para a língua alvo.
- B) habilidade em usar diferentes modos de interpretação para encontrar o item lexical e a terminologia adequada avaliando e usando-os com bom senso e para recordar itens lexicais e terminologias.
- C) conhecimento requerido para compreender o conteúdo de uma mensagem que está sendo interpretada.
- D) conhecimento das crenças, valores, experiências e comportamentos dos utentes da língua fonte e da língua alvo.
- E) habilidade para posicionar-se apropriadamente para interpretar.

Questão 42

O intérprete envolvido com seu fazer e com os problemas decorrentes da atividade concreta de interpretar tem reais condições de se apropriar do fazer ciência e produzir conhecimento. Por outro lado, aponta Gramsci (1966), para o pesquisador que não esteja diretamente relacionado ao objeto de estudo, é necessário haver uma(um):

- A) participação proativa.
- B) postura decisiva.
- C) adesão orgânica.
- D) intenção determinada.
- E) foco linguístico.

Questão 43

Segundo Sánchez (1990), a comunicação humana é essencialmente diferente e superior a toda outra forma de comunicação conhecida. Todos os seres humanos nascem com os mecanismos da linguagem específicos da espécie e todos os desenvolvem normalmente, independentes de qualquer fator:

- A) linguístico, cognitivo ou cultural.
- B) racial, social ou intelectual.
- C) orgânico, afetivo ou cultural.
- D) familiar, educacional ou social.
- E) racial, social ou cultural.

Questão 44

A modalidade gestual-visual-espacial pela qual a LIBRAS é produzida e percebida pelos surdos leva, muitas vezes, as pessoas a pensarem que todos os sinais são o “desenho” no ar do referente que representam. É claro que, por decorrência de sua natureza linguística, a realização de um sinal pode ser motivada pelas características do dado da realidade a que se refere, mas isso não é uma regra, pois a grande maioria dos sinais da LIBRAS são:

- A) icônicos.
- B) mnemônicos.
- C) anafóricos.
- D) arbitrários.
- E) construções.

Questão 45

A Lei nº 10.436/2002 de 24 de abril de 2002 – Lei de LIBRAS – dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS e dá outras providências. No Art. 4º, em Parágrafo Único, afirma que a Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS:

- A) poderá ser utilizada como primeira língua dos indivíduos surdos.
- B) não poderá substituir a modalidade escrita da língua portuguesa.
- C) poderá ser utilizada como segunda língua dos indivíduos surdos.
- D) deverá ser utilizada como forma de expressão e integração.
- E) poderá substituir a modalidade escrita da língua portuguesa.

Questão 46

A LIBRAS tem sua estrutura gramatical organizada a partir de alguns parâmetros que estruturam sua formação nos diferentes níveis linguísticos. Três são seus parâmetros principais ou maiores: a Configuração da(s) mão(s) – (CM), o Movimento – (M) e o Ponto de Articulação – (PA); e outros constituem seus parâmetros menores: orientação de mão – (Or ou Om) e as expressões não-manuais - faciais ou corporais – (ENM). Assinale a alternativa referente ao parâmetro Movimento.

- A) O espaço de enunciação é uma área que contém todos os pontos dentro de um raio de alcance das mãos em que os sinais são articulados.
- B) É a forma que a mão assume durante a realização de um sinal.
- C) Trata-se da direção para a qual a palma da mão aponta na produção do sinal, para cima, para baixo, para o lado, para a frente, etc.
- D) É o deslocamento da mão no espaço, durante a realização do sinal.
- E) Podem realizar-se por meio de movimentos na face, olhos, cabeça ou tronco.

Questão 47

O atendimento educacional especializado tem como função identificar, elaborar e organizar recursos pedagógicos e de acessibilidade que eliminem as barreiras para a plena participação dos estudantes, considerando suas necessidades específicas. Esse atendimento tem por objetivo a formação dos estudantes com vistas à autonomia e independência na escola e fora dela, sendo de caráter:

- A) lúdico e/ ou criativo.
- B) formador e/ou informador.
- C) complementar e/ou suplementar.
- D) sistematizador e/ou complementar.
- E) formador e/ou suplementar.

Questão 48

Além de facilitar a comunicação entre os surdos, a LIBRAS também propicia uma melhor compreensão entre surdos e ouvintes, uma vez que já está previsto na Lei nº 12.319/2010 que regulamenta a profissão de Tradutor e Intérprete da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS e que em seu art. 6º Inciso IV trata das atribuições do tradutor e intérprete. Assinale a alternativa pertinente a uma dessas atribuições.

- A) Efetuar comunicação entre surdos e ouvintes, surdos e surdos, surdos e surdos-cegos, surdos-cegos e ouvintes, por meio da Libras para a língua oral e vice-versa, ou com o uso do Braille, quando necessário for.
- B) Interpretar, em Língua Brasileira de Sinais - Língua Portuguesa, as atividades didático-pedagógicas e culturais desenvolvidas nas instituições de ensino nos níveis fundamental, médio e superior, de forma a viabilizar o acesso aos conteúdos curriculares.
- C) Atuar pela honestidade e discrição, protegendo o direito de sigilo da informação recebida.
- D) Atuar pela criatividade e inovação, protegendo o direito de sigilo da informação recebida.
- E) Atuar pela solidariedade e consciência de que o direito de expressão é um direito social, independentemente da condição social e econômica daqueles que dele necessitem.

Questão 49

A língua utilizada pela população ouvinte é de modalidade oral e no caso do Brasil, é a Língua Portuguesa, mas, para os surdos, a realidade é outra. A língua oral do seu país não se apresenta como um recurso que facilita seu intercâmbio com o mundo; pelo contrário, representa um obstáculo que o surdo precisa transpor para se relacionar socialmente de forma efetiva (Padden, Humpries, 1996; Barnett, 2002; Quadros, Perlin, 2007). Eles se comunicam pela língua de sinais e, por isso, são caracterizados como um grupo linguisticamente:

- A) inseridos.
- B) gestual.
- C) excluído.
- D) deficiente.
- E) minoritário.

Questão 50

A consolidação da língua de sinais desenvolvida no interior do INES – Instituto Nacional de Educação de Surdos - como língua nacional dos surdos no Brasil, do ponto de vista legal, só foi efetivada no início do século XXI com a promulgação de duas importantes leis: a Lei nº 10.436, de 2002, que estabelecem a língua brasileira de sinais – LIBRAS como “meio legal de comunicação e expressão... [oriundo] de comunidades de pessoas surdas do Brasil”, e o Decreto 5626 de 2005, que regulamenta a lei de Libras e determina uma série de políticas de fomento à formação de professores e intérpretes de Libras, além de garantia de direitos das pessoas surdas a serviços públicos essenciais, em especial relativos à:

- A) educação e integração.
- B) inclusão e educação.
- C) saúde e educação.
- D) inclusão e saúde.
- E) saúde e integração.

Questão 51

O movimento mundial pela educação inclusiva é uma ação política, cultural, social e pedagógica desencadeada em defesa do direito de todos os estudantes de estarem juntos, aprendendo e participando sem nenhum tipo de discriminação. A partir dos referenciais para a construção de sistemas educacionais inclusivos, a organização de escolas e classes especiais passam a ser repensadas, para que todos os estudantes tenham suas especificidades atendidas, implicando em uma mudança escolar de ordem:

- A) estrutural e cultural.
- B) disciplinar e acadêmica.
- C) pedagógica e organizacional.
- D) acadêmica e estrutural.
- E) organizacional e funcional.

Questão 52

Os verbos instrumentais são verbos no qual o formato do instrumento que está sendo usado para realizar aquela ação modifica o formato da configuração da mão. Assinale a alternativa correspondente.

- A) PASSAR-ROUPA, PINTAR-PAREDE-ROLO, REGAR-PLANTAS-MANGUEIRA.
- B) TROCAR-SOCO, TROCAR-BEIJO, TROCAR-TIRO.
- C) DAR, ENVIAR, RESPONDER, PERGUNTAR.
- D) COLOCAR-BOLO-NO-FORNO, SENTAR-NO-MURO, TROCAR-TIRO.
- E) CORTAR-FACA, CORTAR-TESOURA, CORTAR-GUILHOTINA.

Questão 53

O conceito de Cultura se sustenta em sua própria historicidade, em seus próprios processos e produções, pois a Cultura Surda não é uma imagem velada de uma hipotética Cultura Ouvinte, não é seu revés, nem uma cultura patológica. Skliar (1998) defende que é possível aceitar o conceito de Cultura Surda por meio de uma(um):

- A) visão plural.
- B) ótica visual gestual.
- C) leitura multicultural.
- D) visão visual-espacial.
- E) leitura multilinguística.

Questão 54

A oficialização da LIBRAS foi um grande passo para a Comunidade Surda brasileira. Ela prevê intérpretes em escolas, hospitais, repartições públicas, estabelecimentos comerciais etc. Educadores e formuladores das políticas educacionais devem descobrir o seu papel nesse cenário, conscientizando-se de que o protagonismo é do surdo, na sua identificação consigo mesmo e com o mundo, de uma maneira rica e significativa. Devem, portanto, promover uma educação sustentada numa experiência global a ser organizada dentro dos quatro pilares do conhecimento propostos pela UNESCO, que são, aprender:

- A) a investigar, a organizar, a dialogar e a conhecer.
- B) a pesquisar, a pensar, a conviver e a ser.
- C) a conhecer, a fazer, a viver juntos e a ser.
- D) a organizar, a fazer, a dialogar e a interagir.
- E) a conhecer, a fazer, a interagir e a ter.

Questão 55

É compreendida como a parte da ciência linguística que analisa as unidades mínimas sem significado de uma língua e a sua organização interna. Nas línguas de sinais, as configurações de mãos juntamente com as localizações em que os sinais são produzidos, os movimentos e as direções são as unidades menores que formam as palavras. Trata-se da:

- A) fonologia.
- B) fonética.
- C) morfologia.
- D) sintaxe.
- E) tipologia.

Questão 56

Os sinais manuais são frequentemente acompanhados por expressões faciais que podem ser consideradas gramaticais (Bahan, 1995 e Quadros, 1999). Tais expressões são chamadas de:

- A) expressões gramaticais.
- B) marcações não-manuais.
- C) expressões para-manuais.
- D) marcações faciais.
- E) sinalizações faciais.

Questão 57

O intérprete de língua de sinais é um profissional que deve ter qualificação específica para atuar como intérprete. O ato de interpretar envolve processos altamente complexos, sendo considerado um ato:

- A) cognitivo-linguístico.
- B) sócio linguístico.
- C) sócio interacionista.
- D) cultural-linguístico.
- E) cognitivo-interacionista.

Questão 58

Um surdo estará mais ou menos próximo da cultura surda dependendo da identidade que assume dentro da sociedade. De acordo com Perlin (1998), a identidade híbrida pode ser definida como:

- A) na qual o surdo se espelha na representação hegemônica do ouvinte, vivendo e se manifestando de acordo com o mundo ouvinte.
- B) na qual o surdo não consegue captar a representação da identidade ouvinte, hegemônica, e se sente numa identidade subalterna.
- C) na qual o contato dos surdos com a comunidade surda é tardio o que os faz passar da comunicação visual-oral (na maioria das vezes truncada) para a comunicação visual sinalizada - o surdo passa por um conflito cultural.
- D) reconhecida nos surdos que nasceram ouvintes e se ensurdecaram e terão presentes as duas línguas numa dependência dos sinais e do pensamento na língua oral.
- E) na qual ser surdo é estar no mundo visual e desenvolver sua experiência na Língua de Sinais. Os surdos que assumem a identidade surda são representados por discursos que os vêem capazes como sujeitos culturais, uma formação de identidade que só ocorre entre os espaços culturais surdos.

Questão 59

Reflexões sobre a alfabetização de surdos sugerem que a alfabetização destes deva se realizar, inicialmente, em língua de sinais. É uma proposta de ensino ainda incipiente no Brasil, mas, sem dúvida, um caminho que emerge aos poucos e timidamente, por meio da tecnologia idealizada e desenvolvida por Valérie Sutton do Deaf Action Committee, da Califórnia, USA, nomeada de:

- A) Signvisual.
- B) Writinghands.
- C) Bilinguismo.
- D) Signwords.
- E) Signwriting.

Questão 60

O código de ética é um instrumento que orienta o profissional intérprete na sua atuação. A sua existência se justifica a partir do tipo de relação que o intérprete estabelece com as partes envolvidas na interação. O papel do intérprete é intermediar um processo interativo que envolve determinadas intenções conversacionais e discursivas, em que ele tem a responsabilidade de tratar as informações com:

- A) assertividade e pontualidade.
- B) critérios e espontaneidade.
- C) veracidade e fidelidade.
- D) assertividade e veracidade.
- E) pontualidade e fidelidade.